



唐云与温州市陶山镇民间瓯绣艺人合影。

受访者供图

扎根浙南、遍访古村——

一位意大利汉学家的非遗情缘

本报记者 刘军国

我在中国·行耕记

浙江温州老城区的一间普通民居内，乡土旧物陈列满屋。茶山竹丝灯、瑞安曹村无骨花灯、永嘉鸂鶒、雕花青瓦、古瓷残片、竹编器物……一件件带着岁月痕迹、藏着匠人坚守的老物件错落摆放，折射出一位意大利汉学家对中国非遗跨越半生的热爱。

屋主是意大利都灵人，精通意、法、英、汉四门语言，自取中文名——唐云。在中国这些年，她的足迹覆盖温州全域古村，俯身捡拾濒临遗失的民间器物，伏案写下4部意大利文专著，向欧洲读者讲述浙南非遗与丝路变迁。

缘起山海——跨万里赴浙南，在乡土间锚定研究初心

唐云与中国的缘分，萌发于她对艺术的热爱：18岁，她在法国巴黎见到圆明园瓷器，后来又迷上中国书法。千年前亚欧驼队互通文明的故事，让她心生向往，可书本里的叙述，无法满足她触摸真实民间的渴望，于是她打算先系统学习汉语，再赴中国实地考察。

1987年初来到北京，唐云也没想到，在北京一待就是三十年。在这段时间里，她走访了中国多地，经常到西北乡村寻找民间艺人，考察丝路遗址。10年前，因工作原因，她来到温州定居生活。

温州被誉为“百工之乡”，民间艺术极其丰富。在这里，唐云保持着自己对民间工艺的长期关注。瑞安东源村木活字作坊不绝的刻字声、春节期间老街花灯铺漫开的桐油香气、农户代代留存的石器瓦片，这些小众的乡土非遗，在海外几乎没有系统文字记载。

“欧洲人提起中国，只认得长城、兵马俑，很少有人知晓，无数乡村匠人耗尽一生守着一门小手艺。”唐云下定决心专注记录普通人传承的民间文化。

唐云穿着朴素，态度谦虚、热情。由于不少温州人有亲眷在意大利经商，他们对唐云十分欢迎，经常请她到家里做客：“我很喜欢糯米饭、鱼饼、三丝敲鱼等瓯菜（温州菜）。”唐云说，意中两国人民同样看重美食与生活温度，饮食是读懂地域文化的窗口。

外出走访，她习惯独自出行，步行、骑自行车、坐公交皆可。他人眼中平平无奇的老物件，在唐云看来，却是时光馈赠的珍宝：一场暴雨过后，平阳南雁古村路边一块雕花青瓦即将被清运丢弃，她蹲在泥水里细细拭去淤泥，小心收入布袋；不在文物保护区的古瓷碎片，她一一收集，作为民间日用器物研究实物……满屋的乡土旧物看似不起眼，却让她愈发笃定：散落民间的寻常器物，是读懂一座城市最鲜活、最有温度的文化载体。

深耕不辍——以笔墨为犁，双线书写丝路文明互通

“行走是探访，耕耘是记录。”这是唐云恪守的治学信条。

唐云作息极简自律：每日清晨五时起床，头

脑最清醒的时段全部用于写作，日均伏案七八小时；晚间九时至十时准时休息，睡前只读纸质书，避免电子屏幕损伤双眼。日常以沙拉、意大利面等简餐度日，全部心力倾注文化研究。不过，她经常品味温州好友亲自烧的瓯菜，享受一起下乡寻找美食的快乐。

唐云深知，单纯走访收藏远远不够，唯有落笔成书，才能打破东西方认知壁垒。

《发现丝绸之路：从驼队到高铁》摒弃枯燥史料，唐云结合全国实地见闻对比古驼道与现代高铁，向欧洲展示立体鲜活的当代中国。随后，一本意大利书籍《发现温州》，开启了她为浙南著书的第一步。多次考察瑞安木活字印刷及60多个地方非遗项目，她手写数万字田野笔记，又凝结成一部意大利专著《发现瑞安非物质文化遗产》。

在《发现温州》《发现瑞安非物质文化遗产》两本书中，唐云秉持民间视角，收录浙南非遗、风物、美食、古村风貌，不猎奇、不美化，客观记录匠人生存、手艺兴衰与乡村变迁。每写完一章，她都会重返村落核对细节，反复打磨，绝不允许描述失真。

除了深耕陆上乡土非遗之外，唐云还将研究延伸至海上丝绸之路。她南下广东，寻访第一代水下考古专家，实地考察“南海一号”沉船馆藏；多次奔赴福建泉州古港、浙闽古窑遗址，完整梳理福船建造与远洋脉络；她还寻访造船与船模匠人，记录濒临失传的传统木船工艺。

行走沿海多地，她有了独到思考：海内外解读中国文化多聚焦农耕文明，浙江沿海的千年海洋文化、造船技艺却鲜少挖掘。农耕与海洋同为中华文明的重要部分，码头、工坊里留存的航海记忆，同样需要文字与实物永久留存。

眼下，唐云正全力打磨第四本专著，融合两大研究主线，一边梳理东西方两千多年海上文化商贸等交流历史，一边实地考察以温州朔门古港为代表的中国古港，并挖掘古船建造技艺、走访造船传承人。

相守相望——他乡已成故土，文明交融润物无声

十年扎根浙南，唐云早已褪去异乡人的疏离。许多温州的老城街巷、山野小路，她都烂熟于心。

2024年，唐云将收藏的几件上世纪80年代老物件交给了温州博物馆：暖瓶、烧水壶、铁洗脸盆、一把温州老妇送给她的红色雨伞等。“器物留在我家中只能一人观赏，存入博物馆，本地百姓、海外游客都能透过实物读懂这片土地，我希望为世界提供更多读懂民间中国的视角。”唐云说。

从外来调研学者，到温州非遗保护、中外民

间交流的重要参与者，她长年不计回报的付出，收获温州赠予友人的最高荣誉——“温州荣誉市民”。这份称号，是一座城市对唐云深耕本土、推动中意文明交流互鉴的高度认可。

十年间浙南非遗的发展变迁，唐云是全程见证者。早年下乡，坚守手艺的多是高龄老人，年轻人不愿入行；如今政府扶持非遗工坊，文创产品走出乡村，大批青年主动返乡拜师。古村落修缮一新，非遗体验课堂覆盖城乡校园，沉寂多年的传统手艺重新走入大众生活。

“我亲眼看见，非遗真正焕发了新活力。”谈及变化，唐云满是欣慰。

在唐云眼中，文化无国界。一盏花灯、一块青瓦、一本外文著作、一艘古船模型，都是联接中外的微小纽带。看完唐云的书，不少意大利青年循着文字奔赴温州寻访古村。唐云每年回意大利探亲时，也不时开展关于中国非遗文化的讲座。短暂返回、休整完毕，唐云便立刻回到温州继续研究。她坦言，马可·波罗以宏大叙事让欧洲初识东方，而她选择扎根民间，以田野调研为基础，向西方展示由普通人、乡土器物、海洋技艺构成的鲜活民间中国。

“我愿驻守浙南，持续搭建中意民间文化对话桥梁，让藏在乡土与海岸的非遗故事，跨越万里山海走向世界。”唐云说。

记者手记

唐云的故事没有轰轰烈烈的壮举，却藏着细水长流、直抵人心的温暖力量。

这位来自意大利都灵的汉学家，放下书斋理论，走遍华夏各省，常年奔走浙南山野与东南沿海古港。她以脚步丈量山海村落，以笔墨打捞乡土非遗与被遗忘的海洋文明记忆，将私人珍藏回馈城市，用民间的视角、扎根大地的真诚，搭建起中外文化双向对话的桥梁。

海外民众对中国文化的认知，大多局限于长城、兵马俑等标志性符号。唐云跳出固化认知，打捞普通人代代坚守的手艺与千年航海记忆，为世界打开了一个观察中国的微观全新切口。

文明因交流而多彩，因互鉴而丰盈。

唐云几十年的默默坚守，是中意文明双向奔赴的生动缩影。无数深耕民间的海外文化友人，以纯粹的热情打破地域隔阂，一件件平凡小事、一份份长久坚守，共同架起中外民心相通的坚实桥梁。



唐云在读书。

本报记者 刘军国摄



唐云家中一角。

本报记者 刘军国摄

从共享数据到赋能全球——

“妈祖”风云卫星AI工具箱展“神通”

《中国经济周刊》记者 贾璇

当千年“中国海神”邂逅现代“人工智能”，会碰撞出怎样的火花？

近日，中国气象局正式发布“妈祖”风云卫星AI工具箱，将风云气象卫星综合观测能力与人工智能技术深度融合，为国际用户提供一体化卫星应用解决方案。这标志着中国气象智能预警方案“妈祖”迈出关键一步，为提升全球早期预警能力贡献了新的中国实践。

“妈祖”风云卫星AI工具箱究竟是什么？具备哪些核心功能？

风云气象卫星是中国自主研发的系列气象观测卫星，项目自1970年启动研制，历经数十年迭代优化，目前已有10颗业务卫星在轨稳定运行。作为全球地球观测系统的核心组成部分，风云卫星观测数据已面向全球139个国家和地区开放共享。

“不少国家和地区虽然能够获取风云卫星的观测数据，但受制于本地算力匮乏、缺少AI数据处理工具、专业技术人员储备不足等现实难题，他们无法快速将原始观测数据转化为面向民众的灾害预警产品。”国家卫星气象中心（国家空间天气监测预警中心）主任、研究员王劲松介绍，“妈祖”风云卫星AI工具箱，恰好补齐了这一应用短板。

据介绍，工具箱提供的不仅是一套技术产品，更是一种可落地、可优化的应用能力。它集成了便携式天线、边缘算力主机和AI软件，可以实现卫星数据接收、AI推理、多源数据融合和业务应用等多种功能。常规场景下，使用者15分钟内即可完成全套部署投入使用。

预警可以拯救生命，并带来巨大的经济效益。世界气象组织分析表明，如在灾害性事件即将发生的24小时内发出警报，就可将随后的损失减少30%。

“依托工具箱，各地气象部门可在本地快速完成卫星数据接收、处理，生成贴合本地气候、地理特征的预警产品，为农业生产、能源运维、交通运输等气象敏感行业提供精准决策支撑。”王劲松说。

他特别提到，工具箱还提供了标准化接口，用户可以在其基础上根据自身业务需求做二次开发。这套体系既有公益服务的性质，也包含技术输出的成分。

当前，欧洲气象卫星开发组织、美国国家海洋和大气管理局等机构均在加速推进气象业务AI化布局。谈及工具箱的核心竞争力，王劲松解释，产品优势并非单一技术指标领先，而是整套方案的综合适配能力。

中国是全球唯一同时具备黎明、上午、下午、倾斜4条轨道气象卫星观测能力的国家，这是工具箱的数据基础。此外，工具箱还深度理解发展中国家需求。

“我们开展60余次国际遥感技术会商，连续举办了4届风云卫星国际用户大会，与共建‘一带一路’国家保持密切的对接和联系。我们重视南南合作和发展中国家的实际需求，工具箱的功能都是基于对这些需求的深度理解而设计的。”王劲松表示。

同时，工具箱还有技术上和团队上的优势。工具箱把AI模型部署在边缘端，在本地完成数据处理和智能决策，断网可用、数据不出域，这是针对网络薄弱地区的务实设计。国家卫星气象中心（国家空间天气监测预警中心）拥有一支热爱气象事业的专家队伍，长期从事风云卫星数据应用和国际服务，工具箱的背后，是他们多年的技术积累和一线服务经验。

“这些因素构成了工具箱的综合优势。”王劲松说，从古时海神护佑江海百姓，到风云AI技术守望全球，“妈祖”风云卫星AI工具箱将依托普惠气象科技，持续为全球防灾减灾贡献中国力量。

“不仅……更……”与“既……更……”

杜老师：

在生活中常听人说“不仅……更……”和“既……更……”。请问这两种说法是否规范？谢谢。

北京读者 乔女士

乔女士：

“不仅……更……”的说法是规范的，用来表示递进关系。例如：

（1）为青年人补上思想修养这一课，不仅需要其自身的努力，更需要全社会的共同努力。（商务印书馆《现代汉语虚词词典》）

（2）不仅因为热，更因为我太兴奋了。（《现代汉语虚词例释》）

（3）我们不仅要学习他的学术著作，更要学习他崇尚科学、严谨治学、淡泊名利、甘于奉献的崇高品格。（高等教育出版社《现代汉语》）

（4）体育锻炼不仅能够增强人的体质，更重要的是能够磨炼人的意志。（语文出版社《现代汉语虚词词典》）

（5）不仅要看看他的动机，更应当看他的结果。（《现代汉语虚词例释》）

在表示递进关系的复句中，前一句常用“不但、不仅、不只、不光”等；后一句常用“而且、还、也、更”等。也就是说，“更”常出现在后一句，表示递进的语气。

您提到的“既”，常出现的前一分

句，用来表示“两种情况兼而有之”的意思，出现在显示并列关系的复句中。例如：

（1）既肯定成绩，也指出缺点。（《新华多功能字典》）

（2）既能冲锋陷阵，也能运筹帷幄。（《当代汉语词典》）

（3）他们既有足够的勇气，也有扎实的功夫。（《现代汉语大词典》）

（4）既要有周密的计划，也要有切实的措施。（《现代汉语词典》）

（5）他既会唱歌，也会跳舞。（《现代汉语学习词典》）

因此，把表并列关系的“既”跟表递进关系的“更”放在一起的“既……更……”之说的不和谐的。从表达来说，表示递进的意思，现今采用“不但……而且……”等说法而不采用“既……更……”的说法比较妥当。

《语言文字报》原主编杜永道

杜老师语文信箱

